

出國報告（出國類別：開會）

赴印尼出席
臺印尼醫療衛生合作潛能會議

服務機關：衛生福利部疾病管制署

姓名職稱：莊人祥副署長、陳主慈科長

派赴國家：印尼

出國期間：民國 107 年 5 月 8 日至 5 月 10 日

報告日期：民國 107 年 7 月 25 日

摘 要

駐印尼台北經濟貿易代表處 (Taipei Economic and Trade Office, Jakarta, Indonesia, TETO) 與印尼世界事務協會 (Indonesian Council on World Affairs, ICWA) 於 2018 年 5 月 9 日在印尼雅加達合辦「新南向政策：臺、印尼醫療衛生合作潛能研討會」，期望透過我方與印尼政府及民間代表的交流對話，嘗試探討雙方在醫療公衛議題之合作潛能與項目。研討會在駐印尼台北經濟貿易代表處陳大使忠、印尼世界事務協會副會長 Mr. Ibrahim Yusuf 致詞中揭開序幕，並由印尼衛生部疾病管制總司蟲媒及人畜共通傳染病防制司司長 Dr. Elizabeth Jane Soepardi 進行專題演講，接續進行「臺、印尼全民健保與疾病管制合作」及「臺、印尼衛生醫療領域之潛在投資與合作機會」2 項議題之研討。

印尼在過去 20 年間，傳染病的疾病負擔已相對降低，但各項急性傳染病的預防控制仍影響多數民眾健康，為印尼現階段公共衛生防疫的重要工作。印尼疾病預防控制政策的主軸，包括健康促進與疾病預防、個案管理及阻斷傳播鏈、強化疾病監測、評估及降低疾病風險、群聚疫情控制、運用科技技術提升品質以及促進民眾參與，希望推動公衛端和醫療端的協力合作，以降低傳染病的死亡率。而在登革熱防治方面，主要策略包括社區參與、早期偵測病例與個案管理、評估導入新的預防方法，由於印尼國土面積大且人口多，提升登革熱個案發現時效及實驗室診斷技術為當局目前欲克服的挑戰。

我國和印尼之間社會互動交流甚為頻繁，針對登革熱之防治策略具有共通性，未來在登革熱防疫相關技術能力建構方面具有合作潛能與需要，對於我國登革熱流行風險管控亦有正面影響。感謝駐印尼台北經濟貿易代表處舉辦本次研討會，促成臺、印尼雙方業務相關人員之交流與瞭解，未來將持續與駐處聯繫合作，俾於推動衛生防疫之國際合作方面發揮綜效。

目 次

摘 要

一、目的.....	1
二、行程.....	2
三、過程.....	2
四、心得與建議.....	8
附 錄：活動剪影	

赴印尼出席臺印尼醫療衛生合作潛能會議 出國報告

一、目的

在國際跨境互動交流頻繁的今日，防疫工作需要仰賴跨國共同合作，以尋求跨區域甚至全球性的解決方案，以有效降低流行疫情傳播風險。臺灣因地理位置之便，在經貿投資及觀光等方面，和亞太地區國家有高度互動關係，跨區疫情問題無可避免；而在各項傳染病當中，全球 39 億人口面臨登革熱的威脅，其中 7 成集中於東南亞和西太平洋地區，登革熱防治實為該區域最重要的公共衛生防疫課題之一。

為增進對東南亞及西太平洋地區國家之登革熱流行病學與病媒蚊生態的瞭解，本署經常性地透過國內外國際研討會與該區域國家之專家學者進行交流，並期望建立穩定持續的交流合作關係，以期對臺灣的登革熱防治達成「防疫境外、早期預警」之目標。本次駐印尼台北經濟貿易代表處（Taipei Economic and Trade Office, Jakarta, Indonesia, TETO）與印尼世界事務協會（Indonesian Council on World Affairs, ICWA）合辦之「新南向政策：臺、印尼醫療衛生合作潛能研討會」，目的在於透過我方與印尼政府及民間代表的交流對話，嘗試探討雙方在醫療公衛議題之合作潛能與項目。由於印尼長期以來登革熱疫情嚴峻、疾病負擔高，10 歲以上的兒童超過 80% 至少感染過一次登革熱，此次赴印尼雅加達出席研討會，希望藉由雙方業務相關人員的交流互動和討論，瞭解印尼目前登革熱防治策略與現況，評估雙方未來進一步合作之項目與其可行性。

二、行程

日期	地點	行程內容
2018.5.08	臺北 → 雅加達	啟程與抵達
2018.5.09	雅加達	開會
2018.5.10	雅加達 → 臺北	返程

三、過程

本次「新南向政策：臺、印尼醫療衛生合作潛能研討會」由駐印尼台北經濟貿易代表處(TETO)和印尼世界事務協會(ICWA)合辦，2018年5月9日於印尼雅加達的Luwansa Hotel舉行，上午為正式研討會，會後並與ICWA及相關與會人員餐敘及座談。研討會在駐印尼台北經濟貿易代表處陳大使忠、印尼世界事務協會副會長 Mr. Ibrahim Yusuf 致詞中揭開序幕，並由印尼衛生部疾病管制總司蟲媒及人畜共通傳染病防制司司長 Dr. Elizabeth Jane Soepardi 進行專題演講，接續進行2個研討主題，包括「臺、印尼全民健保與疾病管制合作」及「臺、印尼衛生醫療領域之潛在投資與合作機會」。議程表如下。

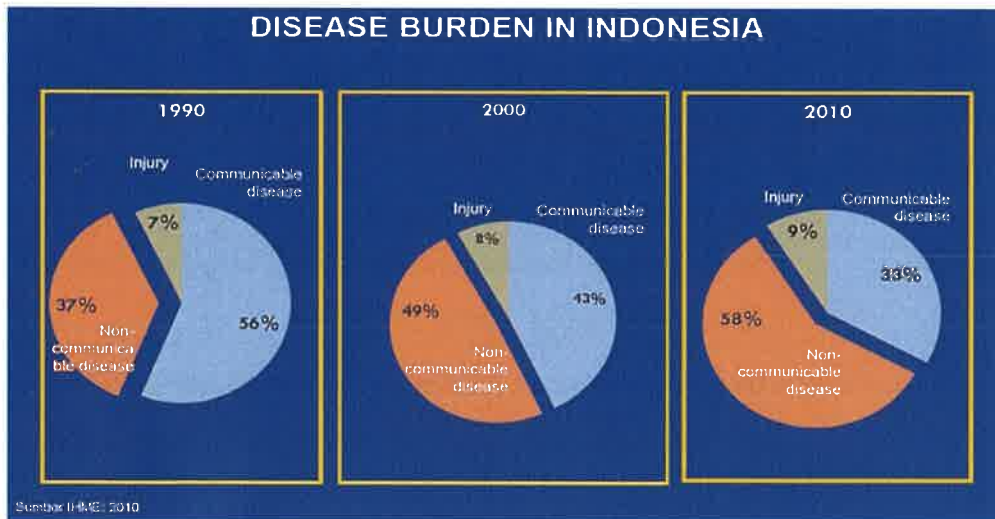
時間	議題
09:00 - 09:15	開幕致詞 駐印尼台北經濟貿易代表處(TETO)陳大使忠 印尼世界事務協會(ICWA)副會長 Mr. Ibrahim Yusuf
09:15 - 09:30	專題演講 印尼衛生部疾病管制總司蟲媒及人畜共通傳染病防制司司長 Dr. Elizabeth Jane Soepardi, MPH., DSc.
09:30 - 10:30	Session I：臺印尼全民健保與疾病管制合作 Prof. Dr. dr. Agus Purwadianto, SPF., SH., MSI. <i>Chairman of Advisory Council, Indonesian Health Research Association (APKESI)</i>

時間	議題
	<p>Dr. drg. Jenni Wihartini, MM., MHP., HIA., AAK <i>Deputy Director of Inter-Institutional Relation and Regulation</i></p> <p>Dr. Po-Chang Lee, M.D., M.T.L. (健保署李伯璋署長) <i>Director General, National Health Insurance Administration, Ministry of Health and Welfare, Taiwan</i></p> <p>Dr. Jen-Hsiang Chuang, M.D., Ph.D. (本署莊人祥副署長) <i>Deputy Director-General, Centers for Disease Control, Ministry of Health and Welfare, Taiwan</i></p>
10:30 - 11:00	<p>Question & Answers, Moderated by Dr. Dinna Wisnu <i>Indonesian Representative, ASEAN Intergovernmental Commission on Human Rights (AICHR)</i></p>
11:10 - 12:00	<p>Session II : 臺印尼衛生醫療領域之潛在投資與合作機會</p> <p>Dr. Adib A. Yahya, MARS. <i>CEO, Hospital of Metropolitan Medical Centre (MMC)</i></p> <p>Dr. Tonny Christianto Muliasetia, SpB., MM. <i>Director, Cinta Kasih Tzu Chi Hospital</i></p> <p>Dr. Wui-Chiang Lee (台北榮總李偉強主任) <i>Chief of the Department of Medical Affairs and Planning, Taipei Veterans General Hospital, Taiwan</i></p> <p>Ms. Sabrina Pei-Ju Yu (中經院余佩儒高級分析師) <i>Senior Analyst, International Division, Chung-Hua Institution for Economic Research (CIER), Taiwan</i></p>
12:00 - 12:30	<p>Question & Answers, Moderated by Ambassador Ibrahim Yusuf <i>Vice Chairman of the Governing Board, the Indonesian Council on World Affairs (ICWA)</i></p>

印尼世界事務協會(ICWA)是印尼主要智庫之一，長期以來在印尼扮演促進國際政策交流與合作的角色，過去主要關心的議題以國際政治經濟、戰略安全及外交為主軸，因應全球趨勢及印尼社會發展需要，近年也開始關切社會發展及民生相關議題，今(2018)年即以公共衛生醫療為主題，與我駐印尼台北經濟貿易代表處共同舉辦本場研討會。以下介紹研討會內容有關印尼傳染病防治概況及登革熱防治策略。

(一) 印尼傳染病防治概況

印尼全境面積 190 萬餘平方公里(km²)，人口約 2.6 億，是世界上排名第 4 的人口大國，人口密度每平方公里 138 人。自 1990 年代迄今的 20 年間，印尼的疾病負擔分布有所變化，1990 年代以傳染病佔 56% 為主、非傳染性疾病佔 37%、傷害事故佔 7%，2000 年時傳染病、非傳染性疾病和傷害事故分別佔 43%、49% 及 8%，到了 2010 年則分別為 33%、58% 及 9%。疾病負擔的分布變化反映印尼政府當局在社會發展過程中，致力於改善公共衛生、飲用水衛生及各項傳染病防治，有效降低傳染病對該國人民健康的衝擊，但隨著社會環境變遷，非傳染病疾病及事故傷害的比例則相對提高。



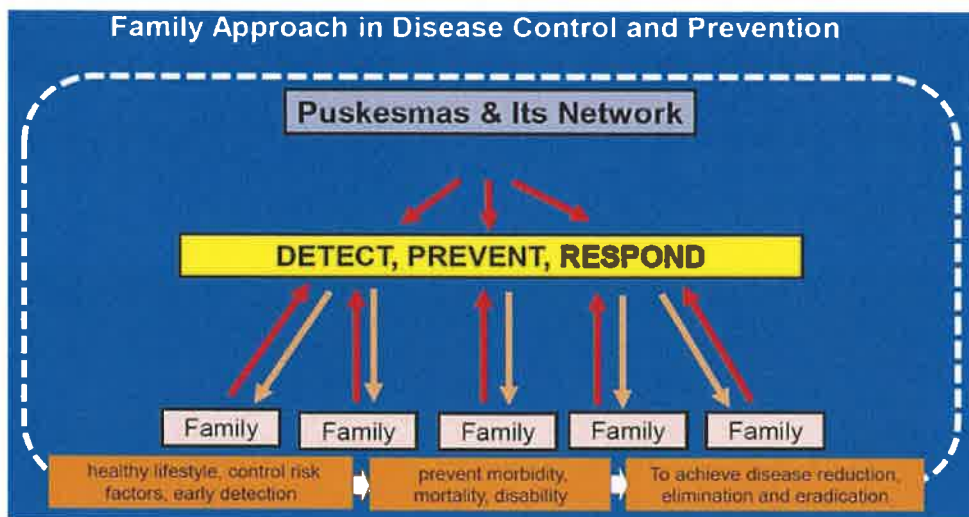
1990~2010 年印尼疾病負擔分布圖 (資料來源: Dr. Elizabeth Jane Soepardi 簡報)

而印尼的衛生計畫(Healthy Indonesia Program)希望提供全國民眾全面性且有品質的健康照護服務，以區域性及全球性疾病預防控制目標為基礎，訂定 2017 年至 2050 年疾病預防控制的中長程目標，其中包括許多急性傳染病的消除。



印尼疾病預防控制計畫長程目標（資料來源：Dr. Elizabeth Jane Soepardi 簡報）

至於印尼疾病預防控制政策的主軸，包括健康促進與疾病預防、個案管理及阻斷傳播鏈、強化疾病監測、評估及降低疾病風險、群聚疫情控制、運用科技技術提升品質以及促進民眾參與，與我國公共衛生三段五級防治原則相近，涵蓋衛教民眾疾病預防觀念、流行風險管控、加強病例偵測、案例發生時的個案管理與疫情處理，並透過科技方法提升防治效能。印尼疾病預防控制的重點包括危險因子的預防控制、早期偵測與正確診斷以及快速因應；由於印尼地大人多，這三項重點工作的推動是以家庭為單位，以有效降低疾病負擔，並朝疾病根除努力。



以家庭為單位的疾病預防控制模式（資料來源：Dr. Elizabeth Jane Soepardi 簡報）

（二）印尼之登革熱防治

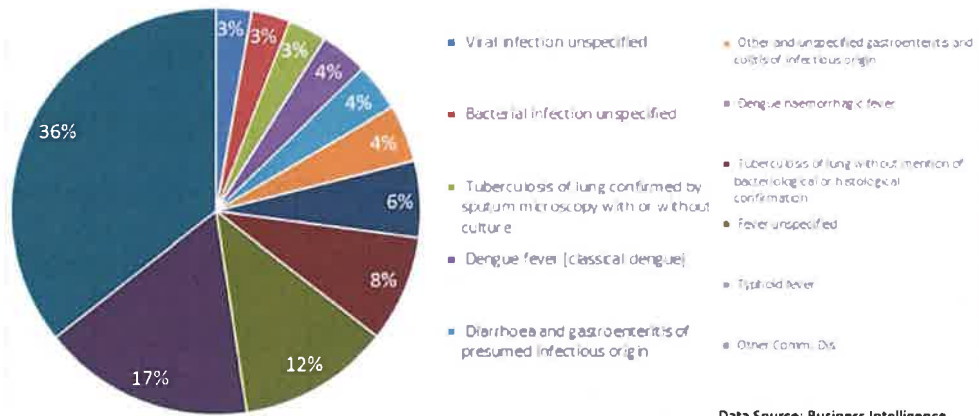
印尼約有 2.6 億人口，是世界上人口第 4 多的國家，加上地處熱帶、氣候高溫多雨，適合登革熱病媒蚊繁殖，登革熱成為影響該國民眾健康的主要傳染病之一。

依據印尼 2017 年統計資料，印尼主要的 10 大傳染病包括傷寒、不明原因感染症、結核病、登革出血熱等，其中排名第 4 的登革出血熱病例達 11 萬 6 千多例，典型登革熱則有 7 萬餘例，排名第 7，較 2016 年後退 1 名，而傷寒和結核病在 2017 年的病例數較 2016 年增加。若以印尼 2017 年 10 大傳染病的比例分布來看，典型登革熱佔 4%、登革出血熱佔 6%，惟仍以傷寒和不明原因感染症為最多，上述資料顯示，雖然過去 20 年傳染病的疾病負擔已相對降低，但各項傳染病的預防控制仍影響多數民眾健康，為印尼現階段公共衛生防疫的重要工作。若以印尼 2016 年及 2017 年傷寒、結核病及登革熱/登革出血熱的死亡個案數來看，2017 年的傷寒及登革熱/登革出血熱死亡病例數均較 2016 年下降，特別是登革熱/登革出血熱的死亡病例降幅

達 53.1%，而結核病 2017 年死亡病例數則較 2016 年增加 12.1%。印尼目前希望推動公衛端和醫療端的協力合作，以降低各類傳染病的死亡率。



PROPORTION OF TOP 10 COMMUNICABLE DISEASE



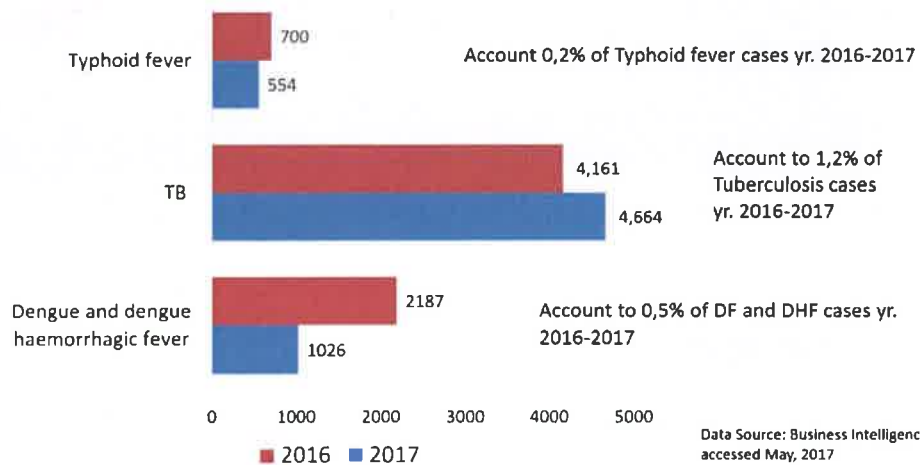
Data Source: Business Intelligence, accessed May, 2017

Typhoid fever and unspecified fever (suspected by cause of undetermined virus or bacterial infections) account for the largest proportion of communicable disease cases in 2017 (36% and 17% respectively).

印尼 2017 年 10 大傳染病的比例分布 (資料來源: Dr. drg. Jenni Wihartini 簡報)



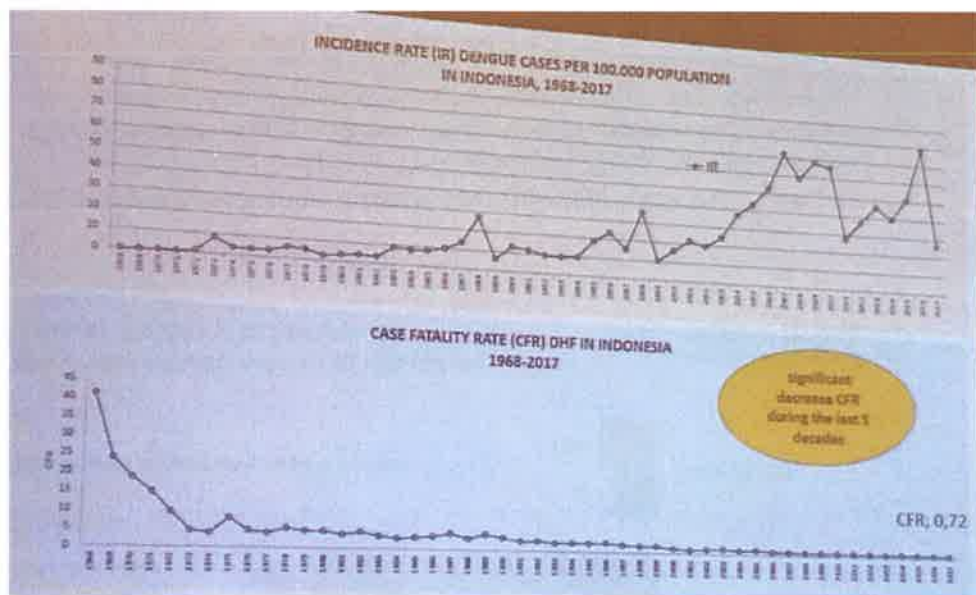
COMMUNICABLE DISEASE DEATH CASES
Typhoid Fever, TB, Dengue and Dengue Haemorrhagic Fever



Data Source: Business Intelligence, accessed May, 2017

印尼 2017 年 10 大傳染病的比例分布 (資料來源: Dr. drg. Jenni Wihartini 簡報)

有關印尼 2017 年登革熱/登革出血熱的死亡病例大幅降低，從長期資料趨勢看來，也是近 20 年來發生率較低的一年，近年亦維持相當低的致死率。印尼目前採取之登革熱防治策略有三個主軸，包括社區參與、早期偵測病例與個案管理、評估導入新的預防方法(例如登革疫苗的導入)，與我國在 2015 年登革熱大規模流行之後，強調防治工作應常態化及早啟動、著重早期發現個案與縮短隱藏期、推廣 NS1 快速檢驗試劑運用、成立國家蚊媒傳染病防治研究中心以科學實證研發防治新技術等策略不謀而合。印尼並強調快速篩檢以早期發現病例，對於提升防治成效相當重要，尤其印尼國土面積大且人口多，檢驗技術與檢體運送耗時又有眾多的疑似病例，如何快速正確診斷登革熱是當局亟欲克服的挑戰。



1968~2017 年印尼登革熱發生率及登革出血熱致死率(資料來源: Dr. Elizabeth Jane Soepardi 簡報)

四、心得與建議

登革熱是全球傳播最快速的病媒傳染病，而現有的防治工具相當有限，對於高風險地區的國家都是一種挑戰。我國自 2015 年登革熱大規模流行之後，深

刻檢討，確立掌握防治時效為防治成功與否的關鍵，包括將登革熱防治工作常態化、地方政府於每年年初及早整備啟動、推廣基層診所使用 NS1 快速檢驗試劑、密切監測病例隱藏期並將之列為地方衛生單位考評項目，另由國家蚊媒傳染病防治研究中心建立系統化的病媒蚊監測方法，監測結果供作執行病媒控制之指引，一旦發現病媒蚊密度偏高即採取因應作為，在病例發生之前即做好預防工作。2016 年入夏後及 2017 年全年的登革熱本土病例分別為 9 例和 10 例，反映出推動上述策略確實具有成效。而印尼目前登革熱防治策略亦著重早期發現個案、促進社區參與動員以清除孳生源，雙方防治策略具共通性，未來值得再進一步相互分享學習。

此外，印尼刻正進入所謂人口紅利的年代，社會經濟發展快速、競爭力提升，也面臨生活品質與公衛醫療照護品質提升的需求，加以地廣人多，相關政策推動需要更有效率的方法和模式。我國在防疫資訊化、檢驗技術、病媒蚊監測等方面均有發展成熟的模式，而印尼與會者在本次研討會的互動中也對實務與技術層面的交流展現高度興趣，未來在登革熱防疫相關技術能力建構方面，臺、印尼之間具有合作的機會與空間。

若將近 20 年來印尼登革熱發生率與我國印尼境外移入登革熱病例數相對照，若當年度印尼登革熱疫情嚴峻，則我國境外移入的登革熱病例往往以印尼為最多，若印尼疫情趨緩，我國由印尼境外移入之登革熱病例數也相對減少，顯示我國登革熱流行風險與印尼的登革熱疫情密切相關，實與我國和印尼之間社會互動交流甚為頻繁有關，依據勞動部統計我國外籍勞工人數，印尼籍勞工人數超過越南、菲律賓及泰國，且持續增長中。因此，透過防疫交流合作計畫，共同降低區域性的登革熱流行風險，對於我國的登革熱防治與流行風險管控，具有正面的影響，未來可嘗試透過新南向計畫建立系統性、長期性的合作交流。

從印尼人口數和人口結構、社會經濟發展趨勢、疾病預防控制政策觀察，臺灣與印尼在防疫實務方面實具備合作之潛能。感謝駐印尼台北經濟貿易代表處與當地重要智庫共同舉辦本次研討會，促成我方與印尼衛生部門負責蟲媒傳染病政策之相關人員面對面交流對談，增進瞭解，建立未來溝通聯繫之平台。駐印尼代表處對在地文化與人脈有深入瞭解與掌握，未來將持續與駐處聯繫合作，俾能在推動衛生防疫之國際合作上發揮綜效。

附錄：活動剪影



研討會參與人員包括印尼外交部、衛生部及相關協會、大學醫學院師生約 300 位



我方講座 (右起) 莊人祥副署長、李伯璋署長、李偉強主任



印尼蟲媒及人畜共通傳染病防制司司長 Dr. Elizabeth Jane Soepardi 接受媒體採訪



陳忠大使 (左 5) 及 ICWA 副會長 Mr. Ibrahim Yusuf (左 6) 與講座、座長合影